





SpectroProofer 24/24 UV INSTALACIÓN Y SpectroProofer 44/44 UV MANTENIMIENTO

Quedan reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. Este manual contiene información específica para estas impresoras Epson. Epson no se hace responsable si esta información se usa con otros productos.

Marcas registradas

Epson y Epson Stylus son marcas registradas, "Epson Exceed Your Vision" es un logotipo registrado y SpectroProofer es una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

X-Rite es una marca registrada de X-Rite, Inc.

Aviso general: el resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia explícitamente a todos y cada uno de los derechos sobre dichas marcas.

Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso.

Avisos legales

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren éstos como consecuencia de: accidente, uso inadecuado o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o (excluidos los EE.UU.) no seguir rigurosamente las instrucciones de operación y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se hace responsable por ningún daño o problemas causados por el uso de diferentes opciones o productos consumibles que no sean productos originales Epson o productos aprobados Epson ratificados por Seiko Epson Corporation.

© 2008 Epson America, Inc. 11/08

Contenido	Introducción	•
	Instalación del SpectroProofer	,
	Desembalaje y montaje	5
	Mantenimiento y solución de problemas21	,
	Cómo retirar el SpectroProofer 21 Cómo limpiar el SpectroProofer 23 Mensajes de error 27 ¿Dónde obtener ayuda? 29	3
	Especificaciones	
	Avisos	;
	Instrucciones importantes de seguridad35Declaración de cumplimiento con la FCC35Garantía limitada36	5

| 3

4 | Contenido

Introducción

El Epson SpectroProofer[™] es un sistema de medida de color en línea opcional que se puede instalar en las impresoras Epson Stylus[®] Pro 7900 y 9900. Cuando se utiliza con el último software RIP, el SpectroProofer puede automatizar prácticamente cualquier proceso de gestión de color en su flujo de trabajo.

Siga las instrucciones incluidas en esta guía para instalar el SpectroProofer en su impresora. Esta guía también incluye información de mantenimiento y solución de problemas. Una vez que haya configurado el SpectroProofer, siga las instrucciones incluidas con el software de medida de color para usar el equipo.

Información sobre el producto y su manipulación

Tenga cuidado cuando manipule el espectrofotómetro, la placa de calibración y las placas de soporte. Si están rayadas o sucias, las medidas de color se pueden ver afectadas.



El espectrofotómetro y la placa de calibración se incluyen como un conjunto numerado; están calibrados para trabajar juntos. Si adquiere dos o más productos, asegúrese de usar las piezas con la misma numeración juntas.



espectrofotómetro



Etiqueta en la placa

Precaución: No toque el lente; se puede rayar fácilmente. No toque la superficie blanca de la placa de calibración o las placas de soporte.

6 | Introducción

Instalación del SpectroProofer

Siga los pasos de esta sección para instalar el SpectroProofer en su impresora. Antes de utilizar el SpectroProofer por primera vez, debe inicializarlo tal como se describe en la página 19.

Desembalaje y montaje

1. Desembale el SpectroProofer y asegúrese de que se incluyan todas las piezas que se muestran a continuación:



Nota:

La ilustración muestra el modelo de 44 pulg. (112 cm). Las instrucciones también se aplican al modelo de 24 pulg. (61 cm).

Guarde la caja original y los materiales de embalaje en caso de que necesite transportar el equipo.

- 2. Retire toda la cinta adhesiva o material de protección de la superficie exterior del SpectroProofer.
- 3. Quite toda la cinta adhesiva de la prensa del papel, tal como se muestra abajo. Levante la prensa del papel y retire el material de embalaje.



4. Quite toda la cinta de embalaje que se encuentre en el carro.



Precaución:

Verifique que no quede material de embalaje alrededor y por debajo de la prensa del papel. 5. Retire el material de embalaje de los cables del carro.



6. Deslice el carro hacia la izquierda un poco y luego retire el retén de plástico.



7. Deslice el carro una vez más hacia la derecha, luego baje la prensa del papel.



Nota: Guarde el retén con los otros materiales de embalaje. 8. Deslice el carro contra la prensa del papel para fijarla en su lugar.



9. Introduzca el espectrofotómetro en el carro hasta que se encaje en su lugar.





10. Conecte los cables del carro al espectrofotómetro.

Cómo instalar el SpectroProofer

- 1. Apague la impresora.
- 2. Retire la placa protectora de la impresora tal como se muestra en la ilustración.





3. Usando los tornillos y la llave de Allen incluidos con el equipo, instale los rieles de montaje en las dos posiciones indicadas a continuación.

Nota:

Las placas de soporte proporcionan una superficie uniformemente opaca debajo del papel. Normalmente se debe usar la placa de soporte blanca. Utilice la placa de soporte negra si el papel tiene una marca de agua al dorso. 4. Seleccione si desea usar la(s) placa(s) de soporte blanca(s) o negra(s).

Para instalar una placa, alinee las lengüetas de la parte superior de la placa con las ranuras de la impresora, luego suelte la placa de modo que quede alineada contra la impresora. La placa de soporte se adhiere magnéticamente; si trata de deslizar la placa y ésta no se mueve, entonces está instalada correctamente.



Para el modelo de 44 pulg. (112 cm), instale la primera placa de soporte en el lado derecho de la impresora, luego instale la segunda placa de soporte a su izquierda. Asegure que las placas se enganchen tal como se muestra. Compruebe que ambas placas estén alineadas contra la impresora y que no se muevan cuando intenta deslizarlas.



5. Introduzca la placa de calibración en el soporte. Gire la cubierta de la parte posterior del soporte para retirarla. Introduzca la placa de calibración con la superficie blanca mirando hacia abajo y luego vuelva a colocar la cubierta.



Precaución:

No toque la superficie blanca de la placa de calibración. 6. Fije el soporte de la placa de calibración a la impresora. Introduzca las dos lengüetas de la parte inferior del soporte en las ranuras de la impresora. Luego presione el soporte contra la impresora para que el pestillo se encaje en su lugar. (Las dos lengüetas del lado izquierdo del soporte quedarán encima de la placa de soporte).



7. Deslice el SpectroProofer en los rieles de montaje para instalarlo en la impresora.



Advertencia:

El SpectroProofer está pesado. Se necesitan dos personas para poder levantarlo.

Cómo conectar los cables

El SpectroProofer de 44 pulg. (112 cm) cuenta con un puerto USB secundario que se puede usar para conectar la bobina de recogida automática opcional (solamente disponible para la Epson Stylus Pro 9900). El SpectroProofer de 24 pulg. (61 cm) no tiene este puerto.

1. Abra la cubierta ubicada en el lado derecho del SpectroProofer.



2. Conecte el extremo cuadrado del cable USB del SpectroProofer (incluido) en el puerto cuadrado marcado con el símbolo de la impresora 🖨.



Nota:

Para instalar el SpectroProofer, debe desconectar la bobina de recogida automática del puerto correspondiente en la parte posterior de la impresora. Si también instaló la bobina de recogida automática (no incluida), conecte su cable USB en el puerto plano marcado con el símbolo de la bobina de recogida ô (solamente en el modelo de 44 pulg. [112 cm]).

3. Pase el(los) cable(s) por los canales y encima del gancho, tal como se muestra. Después, cierre la cubierta.



4. Sujete dos ganchos para los cables en la pata derecha del soporte de la impresora. Coloque el(los) cable(s) en los ganchos tal como se muestra y cierre los ganchos.



5. Conecte el cable USB del SpectroProofer en el puerto correspondiente en la parte posterior de la impresora.



6. Conecte el cable de alimentación incluido en el enchufe ubicado en el lado izquierdo del SpectroProofer.



7. Sujete el último gancho en la pata interior izquierda del soporte de la impresora. Coloque el cable de alimentación en el gancho y cierre el gancho.



8. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente eléctrica conectada a tierra. Asegure que se encienda el indicador luminoso de estado verde.



Cómo inicializar el SpectroProofer

Debe alinear el SpectroProofer antes de utilizarlo por primera vez. Solamente necesita realizar este procedimiento una vez. No tiene que repetir la alineación si retira y vuelve a instalar el SpectroProofer.

- 1. Revise el indicador luminoso de estado verde para confirmar que el SpectroProofer está encendido. El SpectroProofer debe estar encendido antes de encender la impresora o la impresora no lo reconocerá.
- 2. Encienda la impresora.



- 3. Cargue papel en rollo de 24 pulg. (61 cm) o 44 pulg. (112 cm) en la impresora, según el modelo. Siga las instrucciones de carga de papel detalladas en el *Manual del usuario* de la impresora (disponible en formato PDF).
- Seleccione OPTIONS SETUP (CONFIGURACIÓN OPCIONES), SpectroProofer, DEVICE ALIGNMENT (ALINEACIÓN DISPOSITIVO) y EXECUTE (EJECUTAR), y luego presione el botón OK en el panel de control de la impresora.

La impresora automáticamente imprime y mide un patrón de ajuste. Este proceso se tarda aproximadamente un minuto.

5. Cuando concluye la alineación, aparece el mensaje READY (PREPARADA) el panel de control de la impresora.

Ahora el SpectroProofer está instalado correctamente. Consulte el manual que se incluye con su software RIP o de medida de color para obtener instrucciones sobre cómo utilizar el SpectroProofer.

Nota:

El SpectroProofer no tiene un interruptor de encendido. La unidad está encendida cuando está enchufada y recibiendo corriente.

20 | Instalación del SpectroProofer

Mantenimiento y solución de problemas

Siga las instrucciones en este capítulo para limpiar el SpectroProofer. Puede ser necesario limpiarlo si observa irregularidades en los resultados de medida de color, las cuales pueden ser ocasionadas por polvo u otra contaminación. Este capítulo también le explica cómo responder a mensajes de error y cómo ponerse en contacto con Epson si necesita asistencia.

Cómo retirar el SpectroProofer

Si necesita retirar el SpectroProofer para limpiarlo, siga estos pasos.

- 1. Apague la impresora.
- 2. Desconecte el cable de alimentación del lado izquierdo del SpectroProofer.



Nota:

El modelo de 24 pulg. (61 cm) solamente tiene un cable. El modelo de 44 pulg. (112 cm) puede tener otro cable conectado al puerto para la bobina de recogida (no incluida). 3. Abra la cubierta ubicada en el lado derecho del SpectroProofer y desconecte el(los) cable(s).



Advertencia:

El SpectroProofer está pesado. Se necesitan dos personas para poder levantarlo. 4. Retire el SpectroProofer de la impresora.



Precaución:

Tenga cuidado de no rayar el lente del espectrofotómetro al manipular la unidad o colocarla sobre una superficie.

5. Coloque el SpectroProofer sobre una superficie plana para evitar dañar el lente.

6. Desconecte los cables del espectrofotómetro y retire el espectrofotómetro del carro.



Cómo limpiar el SpectroProofer

Es posible que tenga que limpiar el SpectroProofer si observa anomalías en las lecturas de color. Revise las siguientes piezas y límpielas si es necesario:

- las placas de soporte
- la placa de calibración
- el lente del espectrofotómetro
- la prensa del papel
- 1. Siga las instrucciones en la página 21 para apagar la impresora, retirar el SpectroProofer de la impresora y retirar el espectrofotómetro del carro.

Precaución:

No toque el lente directamente ya que podría rayarlo. Solamente utilice aire comprimido diseñado para la limpieza de componentes ópticos; otros tipos pueden dejar un residuo contaminante. 2. Utilice una lata de aire comprimido diseñado para equipo óptico para limpiar el lente del espectrofotómetro.



3. Retire el soporte de la placa de calibración de la impresora.



4. Retire la placa de calibración del soporte.



- 5. Retire la(s) placa(s) de soporte de la impresora.

6. Utilice un paño suave y libre de pelusas para limpiar cualquier polvo o suciedad de la superficie de la placa de calibración y la(s) placa(s) de soporte.

Si es necesario, humedezca el paño con agua para limpiar la superficie. Luego utilice otro paño para secarla.



7. Si observa que la tinta está manchando la superficie frontal del papel, es posible que tenga que limpiar la prensa del papel. Deslice el carro hacia la derecha, luego levante la prensa del papel.



8. Limpie la prensa del papel con un paño suave y libre de pelusas, humedecido con un detergente suave. Luego utilice otro paño para secarla.



9. Baje la prensa del papel, luego deslice el carro contra ella para fijarla en su lugar.



Mensajes de error

Si se produce un problema con el SpectroProofer, es posible que vea un mensaje en la pantalla LCD de la impresora. Revise la siguiente lista para obtener una explicación e instrucciones para resolver el problema:

Mensaje	Explicación	Solución	
ILS20EP DISCONNECTED (ILS20EP DESCONECTADO)	El espectrofotómetro (ILS20EP/ILS20EPUV) no está	Apague la impresora, vuelva a instalar el espectrofotómetro y encienda la impresora	
REFER TO THE MANUAL AND CONNECT ILS20EP TO SpectroProofer (CONSULTE EL MANUAL Y CONECTE ILS20EP A SpectroProofer)	conectado correctamente.	de nuevo.	
ILS20EP DISCONNECTED (ILS20EP DESCONECTADO)	El espectrofotómetro (ILS20EP/ILS20EPUV) no está	Seleccione YES (SÍ) para seguir imprimiendo con el SpectroProofer. O bien, seleccione	
DO YOU CONTINUE? (¿DESEA CONTINUAR?)	conectado correctamente.	NO, apague la impresora, vuelva a instalar el espectrofotómetro y encienda la impresora de nuevo.	
DEVICE ALIGNMENT ADJUSTMENT NOT COMPLETE (AJUSTE DE ALINEACIÓN DEL DISPOSITIVO INCOMPLETO)	Los ajustes iniciales no se han realizado para el SpectroProofer.	Consulte la página 19.	
SProofer DISCONNECTED (SProofer DESCONECTADO)	El SpectroProofer no está conectado a la impresora	Apague la impresora, luego conecte el SpectroProofer y encienda la impresora	
CONNECT THE SpectroProofer TO THE PRINTER AND RESTART THE PRINTER (CONECTE SpectroProofer A LA IMPRESORA Y REINICIE LA IMPRESORA)	correctamente.	de nuevo.	
SProofer DISCONNECTED (SProofer DESCONECTADO)	El SpectroProofer no está conectado a la impresora	Seleccione YES (SÍ) para seguir imprimiendo con el SpectroProofer. O bien, seleccione	
DO YOU CONTINUE? (¿DESEA CONTINUAR?)	correctamente.	NO, apague la impresora, conecte el SpectroProofer y encienda la impresora de nuevo.	

Mensaje	Explicación	Solución	
SpectroProofer ERROR (ERROR DE SpectroProofer) Error No. 01	El SpectroProofer no está conectado correctamente.	Apague la impresora y verifique que el SpectroProofer está conectado correctamente. Vuelva a encender la impresora. Si aparece el error otra vez, comuníquese con Epson como se describe en la página 29.	
SpectroProofer ERROR (ERROR DE SpectroProofer) Error No. 13	La prensa del papel no funciona correctamente porque:La placa de soporte no está conectada correctamente.	Apague la impresora y luego retire el SpectroProofer. Verifique que no haya material de embalaje suelto o algo obstruyendo la unidad.	
 Hay algo obstruido placa de soporte y Las condiciones an 	Hay algo obstruido entre la placa de soporte y la prensa.Las condiciones ambientales	Asegure que la placa de soporte esté correctamente instalada. Vuelva a instalar el SpectroProofer y encienda la impresora de nuevo.	
	no son las adecuadas.	Compruebe que el ambiente de funcionamiento cumple los requisitos necesarios (consulte la página 31).	
		Si aparece el error otra vez, comuníquese con Epson como se describe en la página 29.	
SpectroProofer ERROR (ERROR DE SpectroProofer) Error No. 15	El carro no funciona correctamente porque: • Hay algo obstruyendo el	Apague la impresora y luego retire el SpectroProofer. Verifique que no haya material de embalaje suelto o algo obstruvendo la unidad.	
rec • La co	 La placa de soporte no está conectada correctamente. El soporte de la placa de 	Compruebe que la placa de soporte y el soporte de la placa de calibración blanca estén instaladas correctamente. Vuelva a	
	 El soporte de la placa de calibración blanca no está instalada correctamente 	instalar el SpectroProofer y encienda la impresora de nuevo.	
	 Las condiciones ambientales no son las adecuadas. 	Compruebe que el ambiente de funcionamiento cumple los requisitos necesarios (consulte la página 31).	
		Si aparece el error otra vez, comuníquese con Epson como se describe en la página 29.	
SpectroProofer ERROR (ERROR DE SpectroProofer)		Anote el número del error y comuníquese con Epson como se describe en la	
Error No. 12, 14, D5, D6, 65		pagina 29.	

¿Dónde obtener ayuda?

Visite el sitio Web de soporte de Epson en **www.latin.epson.com** y seleccione su producto para obtener soluciones a problemas comunes. Puede descargar drivers, firmware y otros archivos, ver preguntas frecuentes y consultar sugerencias para solucionar problemas o enviar un correo electrónico a Epson con sus preguntas.

30 | Mantenimiento y solución de problemas

Especificaciones General

Temperatura	En funcionamiento: de 10 a 35 °C (de 50 a 95 °F)
	En almacenamiento (embalado): de –20 a 60 °C (de –4 a 140 °F); menos de 120 horas a 60 °C (140 °F); menos de 1 mes a 40 °C (104 °F)
	En almacenamiento (desembalado): de –20 a 40 °C (de –4 a 104 °F); menos de 1 mes a 40 °C (104 °F)
Humedad	En funcionamiento: 30 a 80% sin condensación
	En almacenamiento (embalado): 5 a 85% sin condensación
	En almacenamiento (desembalado): 5 a 85% sin condensación
Rango de calidad	Temperatura: 20 a 26 °C (68 a 78,8 °F)
	Humedad: de 35 a 65%
Peso (sin espectrofotómetro)	SpectroProofer de 44 pulg. (112 cm): Aprox. 13,5 Kg (29,8 lb)
	SpectroProofer de 24 pulg. (61 cm): Aprox. 9,0 Kg (19,8 lb)
Dimensiones	SpectroProofer de 44 pulg. (112 cm): 60 (W) × 7,8 (D) × 10,5 (H) pulg. 1295 (Ancho) × 199 (Prof.) × 267 (Altura) mm
	SpectroProofer de 24 pulg. (61 cm): 31 (W) × 7,8 (D) × 10,5 (H) pulg. 787 (Ancho) × 199 (Prof.) × 267 (Altura) mm

Espectrofotómetro	
Modelo del producto	X-Rite [®] ILS20EP, ILS20EPUV
Condición de geometría de medida	0° / 45° ANSI / ISO 5.4
Apertura de medida	Diámetro de 3,55 mm
Fuente de luz	Lámpara de tungsteno 2850 °K
Espectro	Medida: 16 puntos Salida: 31 puntos
Ángulo de campo	2° / 10°
Fuente de tipo de luz	A, C, D50, D55, D65, D75, F2, F7, F11, F12
Área de longitud de onda del espectro	De 400 a 700 nm
Rango de calidad	De 0 a 150% R (reflexión)
Precisión de repetición	Máx. 0,2 dE cmc (placa blanca)
	Máx. 0,8 dE cmc (placa negra)
Error de instrumento	Promedio de 0,5 dE cmc (placa 12BCRA estándar de ILS20EP)
	Promedio de 1,0 dE cmc (placa 12BCRA estándar de ILS20EP)

Eléctricas		
Voltaje nominal	CA 100 a 240 V	
Intervalo de voltaje de entrada	CA 90 a 264 V	
Salida de CD (para ILS20EP/ILS20EPUV)	5,5 V 1,0 A	
Intervalo de frecuencia nominal	De 50 a 60 Hz	
Intervalo de frecuencia de entrada	De 49,5 a 60,5 Hz	
Corriente nominal	SpectroProofer de 44 pulg. (112 cm): SpectroProofer de	0,3 A/100 V
	24 pulg. (61 cm):	0,25 A/100 V
Consumo de energía	SpectroProofer de 44 pulg. (112 cm):	Aprox. 10,5 W
		Preparado: Aprox. 5,0 W
		En reposo: Aprox. 3,5 W
	SpectroProofer de	
	24 pulg. (61 cm):	Aprox. 8,5 W
		Preparado: Aprox. 5,0 W
		En reposo: Aprox. 3,5 W

Normas y homologaciones	
Seguridad	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 No.60950-1
EMC	FCC Parte 15 Subparte B Clase B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Clase B

| Especificaciones

Avisos

Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas estas instrucciones antes de utilizar su producto. También asegúrese de seguir las advertencias y las instrucciones indicadas en el producto.

- No obstruya o cubra las aberturas de la carcasa del producto.
- No inserte objetos por las ranuras. No vierta líquidos sobre el producto.
- Utilice solamente el tipo de corriente indicado en la etiqueta del producto.
- Utilice sólo el cable de alimentación que viene con el producto. Si utiliza otro cable, se podría producir un incendio o una descarga eléctrica.
- Este producto tiene su propio sistema eléctrico, aparte de y además del sistema eléctrico de la impresora. Debe desconectar todos los cables de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Con excepción de lo descrito en su documentación, no intente reparar este producto usted mismo.
- Desconecte el producto y consulte al personal de servicio especializado en cualquiera de estas circunstancias: el cable de alimentación o el conector están estropeados; ha entrado líquido en el producto; el producto se ha caído o se ha dañado la carcasa; el producto no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento.
- El producto está pesado y difícil de manejar. Se requieren dos personas para desembalar y cargar el producto.

Declaración de cumplimiento con la FCC

Para usuarios en Estados Unidos

Este equipo ha sido probado, y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según el Apartado 15 de la reglamentación de la FCC. Estos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe tratar de corregir la situación tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la que está enchufado el receptor.
- Solicitar ayuda del distribuidor o de un técnico experimentado de radio/TV.

ADVERTENCIA

La conexión de un cable de interfaz sin blindaje con este equipo anulará la Certificación de la FCC de este dispositivo y puede causar niveles de interferencia superiores a los límites establecidos por la FCC para este equipo. Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz blindado con este equipo. Si este equipo tiene más de un conector de interfaz, no deje cables conectados a las interfaces que no se utilicen. Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Garantía limitada

1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y el malfuncionamiento de los materiales utilizados para la fabricación de los mismos siempre y cuando las fallas ocurran bajo las condiciones de uso y manejo detalladas en la documentación del producto. Así mismo, la garantía cubrirá únicamente el periodo especificado en la sección "Cobertura de garantía limitada Epson", la cual toma efecto a partir de la fecha de entrega del producto al comprador por parte de Epson o algún distribuidor autorizado Epson (vea "Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica"), en el país donde compró el producto Epson.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner y baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones siempre y cuando se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto en el producto durante el periodo de garantía, podrá, a su discreción, reparar o reemplazar el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de reemplazo, el producto sustituido pasará a ser propiedad de Epson. El producto que servirá de reemplazo podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad Epson y gozará del remanente de la garantía del producto original.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna causada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al distribuidor de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por Epson aún cuando el software se entregue con productos Epson. El software estará amparado bajo la garantía del fabricante del mismo, tal y como lo señale la documentación que el fabricante adjunte.

3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será válida en los siguientes casos:

- 3.1 Cuando los números de serie del producto hayan sido alterados o retirados.
- 3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido modificaciones no autorizadas, se le haya dado un uso incorrecto, o si el producto fue utilizado o almacenado sin respetar las especificaciones ambientales del mismo.
- 3.3 Cuando el producto haya sufrido daños directamente relacionados con el uso de accesorios y/o consumibles no originales, rellenados o reentintados, así como el uso de tipos de papel inapropiados para las especificaciones del producto.
- 3.4 Cuando el producto sufra daños debido al transporte inadecuado del mismo. (En caso de que el empaque, instalación, mantenimiento y el desplazamiento del producto sean deficientes o negligentes).
- 3.5 Cuando se produzcan daños al producto causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, tormentas eléctricas, terremotos, etc.), fluctuaciones de corriente eléctrica o interacción del producto Epson con productos de otras marcas y fabricantes.
- 3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.
- 3.7 Cuando se produzcan derrames de sustancias en el producto.
- 3.8 Cuando se descubra que las piezas plásticas exteriores hayan sido rayadas o maltratadas.
- 3.9 Cuando los daños al producto hayan sido causados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas y bandejas) o el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión y lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar la documentación incluida con el producto para verificar que los ajustes del mismo estén correctamente configurados y ejecutar regularmente las pruebas y diagnósticos indicados. Así mismo, Epson recomienda el uso de suministros, accesorios y consumibles originales Epson para garantizar el óptimo funcionamiento del producto.

Para acceder al servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson de su país con una copia de su factura de compra, o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, deberá proporcionar los números de modelo y serie del producto, además de los datos del lugar y la fecha de compra (la garantía es únicamente válida en el país de compra).

En el caso de que no exista un Centro Autorizado de Servicio cercano a su localidad, por favor comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique dónde obtener servicio calificado.

5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable por la seguridad de cualquier información confidencial y de su propiedad, así como de mantener copias de todos los archivos para poder restablecerlos en el caso de fallas. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación del software que se entregó originalmente con el producto será facturada al cliente de acuerdo a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Estos cargos y tarifas aplicarán también si la falla es causada por defectos de programas de software que sean propiedad del cliente o por la entrada de algún virus informático.

Para obtener servicio a domicilio o en el lugar donde se utiliza y/o almacena el producto, el cliente deberá proporcionar acceso directo al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento y seguridad para la integridad del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

6. Cobertura de garantía limitada Epson

Producto	Duración	Condiciones
Spectroproofer	Un año	Centro de servicio

Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson: **www.latin.epson.com**.

Centros de asistencia técnica

País	Número de teléfono	Internet
Argentina	(54 11) 5167-0300	www.epson.com.ar
Chile	(56 2) 230-9500	www.epson.cl
Colombia	(57 1) 523-5000	www.epson.com.co
Costa Rica	(50 6) 2210-9555 800-377-6627	www.epsoncr.com
México	(52 55) 1323-2052 1 800-087-1080	www.epson.com.mx
Perú	(51 1) 418-0210	www.epson.com.pe
Venezuela	(58 212) 240-1111	www.epson.com.ve

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Puede obtener detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A. Avenida Belgrano 964/970 (1092), Buenos Aires Argentina Tel: (54 11) 5167-0300 Fax: (54 11) 5167-0333 **Epson Costa Rica, S.A** Embajada Americana, 200 Sur y 300 Oeste San José, Costa Rica Tel: (50 6) 2210-9555 Fax: (50 6) 2296-6046

Epson Chile, S.A.

La Concepción 322 Providencia, Santiago Tel: (56 2) 484-3400 Fax: (56 2) 484-3413

Epson México, S.A. de C.V. Blvd. Manuel Avila

Camacho 389 Edificio 1 Conjunto Legaria Col. Irrigación, C.P 11500 México, D.F. Tel: (52 55) 1323-2000 Fax: (52 55) 1323-2183

Epson Colombia, Ltda.

Calle 100, No. 21-64 piso 7 Bogotá, Colombia Tel: (57 1) 523-5000 Fax: (57 1) 523-4180

Epson Perú, S.A.

Av. Canaval y Moreyra 590 San Isidro, Lima 27, Perú Tel: (51 1) 418-0210 Fax: (51 1) 418-0220

Epson Venezuela, S.A.

Calle 4 con Calle 11-1 La Urbina Sur Caracas, Venezuela Tel: (58 212) 240-1111 Fax: (58 212) 240-1128

